

Codici prodotti / Products codes: **0022P**

LIQUIDO RADIATORI PRONTO -35°C GIALLO RADIATOR COOLANT READY -35°C YELLOW

IT

DESCRIZIONE:

Il LIQUIDO RADIATORI PRONTO -35°C GIALLO è un liquido refrigerante/anticongelante per radiatori di altissima qualità e lunga durata, a base di glicole etilenico, senza nitriti, ammine, borati, silicati e fosfati (sostanze dannose sia per la salute che per l'ambiente). La speciale formulazione comprende un pacchetto di additivi organici inibitori della corrosione (OAT) le cui micro particelle, non depositandosi sulle pareti interne del sistema di refrigerazione, garantiscono un'azione prolungata (3 anni o 300.000 km) proteggendo efficacemente dalla corrosione e dallo sporco tutte le parti del sistema di raffreddamento, i canali di flusso del refrigerante nel corpo e nella testata del cilindro, il radiatore, la pompa dell'acqua e il riscaldatore. Il LIQUIDO RADIATORI PRONTO -35°C GIALLO:

- Protegge efficacemente l'impianto di raffreddamento dalla corrosione e dalla cavitazione.
- Impedisce il deposito del calcare sulle pareti metalliche favorendo il massimo scambio termico.
- È sicuro per tutte le parti del veicolo comprese quelle in gomma e in plastica.
- Protegge l'impianto dal surriscaldamento.
- È sicuro per l'ambiente.

IMPIEGHI: il LIQUIDO RADIATORI PRONTO -35°C GIALLO trova impiego negli impianti di raffreddamento di tutti gli autoveicoli leggeri e pesanti ed è studiato appositamente per i motori di nuova generazione dotati di radiatori in acciaio, alluminio e leghe leggere.

MODALITÀ D'USO: il LIQUIDO RADIATORI PRONTO -35°C GIALLO è pronto per l'uso e di conseguenza non necessita di diluizione in acqua demineralizzata. Per garantire la massima protezione del sistema di raffreddamento si raccomanda di svuotare completamente l'impianto, riempirlo con acqua, avviare il motore con il riscaldamento al massimo dentro l'abitacolo e lasciarlo girare per dieci minuti circa in modo da eliminare gli ultimi residui del vecchio refrigerante. Una volta spento il motore, lasciare che si raffreddi e successivamente scaricare l'acqua dal radiatore; riempire infine l'impianto con il LIQUIDO RADIATORI PRONTO -35°C GIALLO e avviare di nuovo il motore lasciandolo girare per altri 10 minuti con il riscaldamento al massimo. Seguire sempre le istruzioni del produttore del veicolo.

Il LIQUIDO RADIATORI PRONTO -35°C GIALLO può essere miscelato con altri liquidi refrigeranti che soddisfano lo standard G12/G12+, tuttavia, si consiglia di seguire sempre le indicazioni fornite dal costruttore del veicolo e, in caso di utilizzo prolungato, di sostituire integralmente il liquido in modo da disporre di un prodotto con il massimo grado di omogeneità.

EN

DESCRIPTION:

RADIATOR COOLANT READY -35°C YELLOW is a high quality, long lasting, cooling/antifreezing fluid, based on ethylene glycol, free from nitrites, silicates, amines, borates and phosphates (substances damaging to the environment and health). It contains a special mix of organic corrosion inhibitors (OAT) with micro-particles that do not deposit on the internal walls of the cooling system ensuring a prolonged action (3 years or 300.000 km) by protecting against corrosion and contamination all the elements of the cooling system: channels for the circulation of the coolant in the cylinder body and head, radiator, water pump and heater.

RADIATOR COOLANT READY -35°C YELLOW:

- Protects the cooling system against corrosion and cavitation
- Prevents the excessive formation of deposits and scale for the maximum heat transfer
- It's safe for all the parts of the vehicle including rubber and plastic components
- Protects the system against overheating
- It's environmentally safe.

USE:

RADIATOR COOLANT READY -35°C YELLOW can be used on the cooling systems of cars, heavy vehicles and buses and is especially designed for modern engines with radiators made of iron alloys as well as of aluminium.

DIRECTION FOR USE:

RADIATOR COOLANT READY -35°C YELLOW is ready for use so it's not necessary to dilute it with demineralized water.

In order to provide the maximum protection of the cooling system, it is recommended to completely drain the radiator, fill it with water, start the engine and warm it up for about 10 minutes with the heating on, in order to remove the rests of old coolant. Then allow the engine and radiator to cool down completely and drain the water; fill the system with RADIATOR COOLANT READY -35°C YELLOW and run the engine again with the heater on high for 10 minutes. The recommendations of the vehicle manufacturer should always be followed.

RADIATOR COOLANT READY -35°C YELLOW is compatible and miscible with other coolants of G12/G12+ standard; however, it is always recommended to follow the recommendations of the vehicle manufacturers and, in a longer period of time, exchange the fluid for a homogenous one.

Codici prodotti / Products codes: 0022P

LIQUIDO RADIATORI PRONTO -35°C GIALLO RADIATOR COOLANT READY -35°C YELLOW

CONFORME AGLI STANDARD / COMPLIANT WITH STANDARDS:

Audi/Porsche/VW/Seat/Skoda TL 774 D=G12, TL 774 F = G12+, Behr, Bergen Engines 2.13.01, BMW N 600 69.0, BS 6580:1992, Case New Holland MAT 3624, Caterpillar / MAK, Caterpillar GCM34, Caterpillar MWM 0199-99-2091/12, Chevrolet, Chrysler MS 9176, Claas, Cummins CES 14603, Cummins/Wartsila 32-9011, DAF 74002, Daimler/MB 325.3, Detroit DFS93K217, DEUTZ 0199-99-1115, Fendt, Fiat 9.55523, FORD ESE M97 B49-A, WSS-M97 B44-D & ESD M97 B49-A, Foton Q-FPT 2313005-2013, Great Wall, Hitachi, Honda HES D 2009-75, Irisbus Karosa, Isuzu, Jaguar / Land Rover STJLR 651.5003, Jaguar CMR 8229, Jenbacher TA 1000-2000, John Deere JDMH5, Komatsu 07.892 (2001), Lancia 9.55523, LeylandDAF – Leyland Trucks DW03245403, LIEBHERR MD1-36-130, MACK 014 GS 17009, MACK 014 GS 17004, MAN 324 Type SNF/MAN B&W AG D36 5600, Mazda MEZ 121D, C, Mitsubishi Heavy Industry (MHI), MTU MTL 5048, Opel/GM/Saab/GM 6277M, PSA B71 5110, Renault Cars/Trucks 41-01-001/-Type D, Renault-Mack 014GS17009, Renault-Nissan 10120 NDS00, Saab B040 1065, SAE J 1034, J 814, J 1941, Santana Motors, Saturn, SCANIA TB 1451, Suzuki, Tedom, Thermo King, Toyota Motor Corporation, Toyota SLLC, Toyota TSK 26016, UNE 26-361-88, Valtra, Van Hool, Vauxhall GMW 3420, Volvo Construction, Volvo Penta.

PARAMETRI FISICI E CHIMICI / PHYSICAL AND CHEMICAL PARAMETERS:

PARAMETRO / Parameter	VALORI TIPICI / Typical values
COLORE Color	GIALLO Yellow
DENSITÀ A 20°C / Density at 20°C	1,06-1,11 g/ml
TEMPERATURA DI CONGELAMENTO / Crystallisation point	-35°C
TEMPERATURA DI EBOLLIZIONE / Boiling point	107°C
PH	7,5

I parametri sopra riportati sono valori tipici e non devono essere considerati come specifiche del prodotto.
The parameters above are typical values and should not be considered as product specification.

IT

STOCCAGGIO:

Il LIQUIDO RADIATORI PRONTO -35°C GIALLO è stabile per almeno 3 anni dalla data di produzione riportata sulla confezione se conservato in confezione integra ad una temperatura non superiore a 30°C. Non utilizzare per lo stoccaggio contenitori galvanizzati e zincati in quanto potrebbe corrodarli.

COMPOSIZIONE: Glicole monoetilenico (MEG), inibitori anticorrosivi, colorante, acqua.

CONFEZIONI: Flacone da 2L.

EN

STORAGE:

RADIATOR COOLANT READY -35°C YELLOW is stable for at least 3 years if stored in tightly closed container, under 30°C. Do not use galvanised containers due to corrosion.

COMPOSITION:

Monoethylene glycol (MEG), corrosion inhibitors, dye, water.

PACKAGING: 2L bottle.